

[Texte]

juin, il faut que l'ordre de renvoi parle d'un délai de travail. C'est bien certain. Mais le comité peut toujours revenir devant la Chambre pour demander une extension de délai si, évidemment, il n'a pas terminé le travail. Si on indique dans l'ordre de renvoi que cela doit être terminé pour le mois de juin ou pour le mois de juillet et, que ce n'est pas terminé au mois de juin ou au mois de juillet, le président du comité peut revenir devant la Chambre pour avoir une extension de son mandat.

The Chairman: Thank you, Senator Asselin. Mr. Caccia, followed by Mr. Fish.

• 1220

Mr. Caccia: Mr. Chairman, because of the fact that there is one more colleague waiting to ask a question, I will limit myself to one and ask the Minister whether he will be in a position to supply the members of this Committee with information as to what proportion of Canadian official development assistance goes to the poorest countries, which are now described as the Fourth World countries, whether this information could come forward before the completion of these meetings on these estimates, and also whether he could let us know, if he cannot tell us today, whether his own personal preference would be to increase assistance to the Fourth World countries. While the Minister is thinking about his reply, may I suggest, as to the second last point just made by Mr. MacLean on the importance of registering the work of CIDA and to get public support for its work, that included in that effort there is a very important role that politicians can perform at regional levels.

And finally, Mr. Chairman, I would like to thank the Minister and also CIDA for supplying us with these very clear charts.

The Chairman: Thank you, Mr. Caccia.

The first two questions are in pretty much the same form being prepared by the Minister in reply to your region.

Mr. Caccia: Right.

The Chairman: The other question I will leave to the Minister.

Le sénateur Asselin: Si vous me permettez... Il est évident que je suis certainement en faveur d'une révision complète de notre stratégie d'aide. Depuis dix ans que nous avons un programme d'aide, il a augmenté, il a été diversifié. Doit-on aller davantage vers le bilatéral que le multilatéral? Doit-on davantage soutenir les organisations non-gouvernementales qui font, comme je vous l'ai dit tout à l'heure, un excellent travail dans le Tiers monde?... Je ne veux pas anticiper sur les décisions du comité qui se prononcera sur notre politique de revue. Si je le faisais, les membres du comité pourraient m'accuser, avec raison, et dire: «Pourquoi faire une revue si déjà vos décisions sont prises?» C'est pour cela que Madame MacDonald, et moi-même avons insisté pour que dans nos documents de travail qui seront présentés au comité spécial de la Chambre et du Sénat, nous n'apportions pas de solutions toutes préparées d'avance. Nous voudrions laisser au comité l'initiative de concevoir certains aspects de notre aide à l'étranger, bilatérale ou multilatérale, ou programmes spéciaux.

[Traduction]

to state a deadline. That much is certain. The Committee can always go back to the House and ask for an extension of the deadline if it has not completed its review. If the order of reference states that the review must be completed by June or July and this is not possible, the Chairman of the Committee can ask the House to extend its mandate.

Le président: Merci, monsieur le sénateur. Monsieur Caccia, suivi de M. Fish.

M. Caccia: Monsieur le président, étant donné que nous sommes deux à vouloir poser des questions, je vais me limiter à une question et demander au ministre s'il veut bien faire connaître aux membres du comité le pourcentage de l'aide officielle au développement consacrée aux pays les plus pauvres, qu'on qualifie aujourd'hui de pays du Quart-Monde. Je voudrais également savoir si ce chiffre pourrait être transmis avant la fin de l'étude du budget et si le ministre pourrait nous dire aujourd'hui s'il préfère personnellement qu'on aide davantage les pays du Quart-Monde. Pendant que le ministre prépare sa réponse, je voudrais revenir à l'observation de M. McLean sur l'importance de convaincre le public de l'importance des programmes de l'ACDI. Je crois que personnellement, les politiciens auraient un rôle important à jouer au niveau de la circonscription.

En guise de conclusion, monsieur le président, je voudrais remercier le ministre et l'ACDI d'avoir déposé ces excellents tableaux.

Le président: Merci, monsieur Caccia.

Les réponses aux deux premières questions seront transmises par le ministre.

M. Caccia: Très bien.

Le président: Quant à la troisième, je vais lui demander d'y répondre.

Senator Asselin: With your permission—I naturally support a complete review of our aid strategy. Over the past 10 years, our aid program has grown and diversified. Should we place more emphasis on bilateral programs than on multilateral ones? Should we give more support to non-governmental organizations which, as I said, are doing excellent work in the Third World? I do not want to anticipate the decision of the Committee which will announce a review policy. If I did so, Committee members could rebuke me and rightly so. They would say: "Why bother with a review, the decisions have already been made?" This is why Miss MacDonald and I have insisted that our working papers be presented to a special committee of the Senate and the House of Commons; we were not coming up with advanced solutions. We would like to leave it up to the Committee to review certain aspects of our bilateral and multilateral foreign aid and special programs. We would also like to leave it up to the Committee to encourage the public throughout the country to become inte-